II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Απριλίου 1996

για την τροποποίηση της απόφασης 94/811/ΕΚ περί του συμβιβάσιμου μιας συγκέντρωσης με την κοινή αγορά

(Υπόθεση IV/M. 269-Shell/Montecatini)

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(96/648/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

την αίτηση που υπέβαλαν η Shell Petroleum NV και η Montedison Nederland NV,

τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής συγκεντρώσεων [2],

Εκτιμώντας ότι:

(1) Στις 4 Ιανουαρίου 1994, η Shell Petroleum NV («Shell») και η Montedison Nederland NV («Montedison») κοινοποίησαν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους να δημιουργήσουν την κοινή επιχείρηση Montell στον τομέα των πολυολεφινών, στην οποία θα συμμετείχαν η καθεμία με ποσοστό 50 %, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 (στο εξής: κανονισμός περί συγκεντρώσεων).

(2) Στις 8 Ιουνίου 1994, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 94/811/ΕΚ [3] με την οποία αποφάσισε να κηρύξει τη συγκέντρωση συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι και οι υποχρεώσεις που περιέχονται στις δεσμεύσεις των μερών απέναντι στην Επιτροπή (στο εξής: η απόφαση).

(3) Στις 22 Δεκεμβρίου 1995, τα μέρη υπέβαλαν επίσημη αίτηση για επανεξέταση των δεσμεύσεων όσον αφορά την τεχνολογία PP που διατυπώθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 116 της απόφασης, [...] [4] κατά την έννοια της αιτιολογικής σκέψης 118 της απόφασης.

I. Η απόφαση της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1994

(4) Η Επιτροπή έκρινε [5] ότι, ύστερα από τη δημιουργία της Montell, δύο θυγατρικές που ανήκουν εξολοκλήρου στον όμιλο επιχειρήσεων Royal Dutch/Shell θα συνδεθούν με δύο ηγετικές τεχνολογίες πολυπροπυλενίου. Πρόκειται για τις εξής δύο τεχνολογίες: την τεχνολογία Spheripol της Montedison και την τεχνολογία Unipol που έχει αναπτυχθεί από την Union Carbide Corporation (UCC) και τη Shell Oil μια θυγατρική της Royal Dutch/Shell US. Ειδικότερα, η Shell θα αποτελέσει τον ηγετικό εταίρο της Montell, η οποία θα αναπτύξει και θα διαθέσει στην αγορά την τεχνολογία Spheripol, ενώ η Shell Oil θα συνεισφέρει σε μεγάλο βαθμό στο σημερινό πακέτο της τεχνολογίας Unipol μέσω της προμήθειας καταλυτών.

[1] ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· Διορθωτικό, ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13).
[2] ΕΕ αριθ. C 348 της 19. 11. 1996.
[3] ΕΕ αριθ. L 332 της 22. 12. 1994, σ. 48.
[4] [...] στοιχεία που δεν δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού περί συγκεντρώσεων για την μη αποκάλυψη επαγγελματικών απορρήτων.
[5] Αιτιολογικές σκέψεις 52 και επ. της απόφασης.

(5) Κατά τη γνώμη της Επιτροπή, ο έλεγχος του ομίλου Royal Dutch/Shell επί της ανταγωνιστικής συμπεριφοράς των δύο θυγατρικών του θα είχε σημαντική επίπτωση στην αγορά της χορήγησης αδειών εκμετάλλευσης της τεχνολογίας PP και των συναφών υπηρεσιών («αγορά τεχνολογίας PP»), δεδομένου ότι ο ανταγωνισμός μεταξύ της Spheripol και Unipol αποτελούσε το κυριότερο στοιχείο της εν λόγω αγοράς. Οι υφιστάμενοι άλλοι προμηθευτές τεχνολογίας PP ή οι δυνητικοί νεοεισερχόμενοι στην αγορά δεν θα ήταν σε θέση να περιορίσουν σημαντικά την εμπορική ισχύ των μερών, βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα. Για τους προαναφερόμενους λόγους, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα οδηγήσει σε δεσπόζουσα θέση στην αγορά τεχνολογίας PP.

(6) Για να αρθούν οι επιφυλάξεις της Επιτροπής όσον αφορά τον ανταγωνισμό, τα μέρη ανέλαβαν δεσμεύσεις έναντι της Επιτροπής. Σύμφωνα με αυτές τις δεσμεύσεις, οι δραστηριότητες της Montedison στην τεχνολογία PP θα παραμείνουν εκτός της Montell και θα μεταβιβαστούν σε μια χωριστή επιχείρηση την Technipol. Η Technipol θα είναι διαρθρωτικά και οικονομικά ανεξάρτητη από τη Shell και τη Montell και θα έχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία του ενεργητικού και τα χαρακτηριστικά εκείνα που θα της επιτρέψουν να λειτουργεί σε συνεχή, βιώσιμη και ανταγωνιστική βάση. Με βάση τις δεσμεύσεις των μερών, η Επιτροπή θεώρησε ότι η συγκέντρωση δεν θα οδηγήσει στη δημιουργία ή στην ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης και ότι, ως εκ τούτου, μπορεί να κηρυχθεί συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά.

(7) Ταυτοχρόνως, τα κοινοποιούντα μέρη διατήρησαν το δικαίωμά τους βάσει της κοινοτικής νομοθεσμίας να ζητήσουν από την Επιτροπή την επανεξέταση όλων ή κάποιων συγκεκριμένων δεσμεύσεων σχετικά με την τεχνολογία PP, [...] (αιτιολογική σκέψη 118 της απόφασης). Η Επιτροπή έλαβε υπόψη της αυτή τη δήλωση και επιβεβαίωσε την προθυμία της να αναλάβει μια τέτοια αναθεώρηση σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία του ανταγωνισμού (αιτιολογική σκέψη 121 της απόφασης).

(8) Η συμφωνία της Shell Oil με την UCC κατά το χρόνο έκδοσης της οδηγίας μπορεί να συνοψιστεί ως εξής. Τη βάση της συνεργασίας μεταξύ των δύο εταιρειών αποτελεί η Cooperative Undertaking Agreement (CUA) που υπογράφηκε το 1983. Σκοπός της συμφωνίας ήταν να συνδυαστεί η διεργασία ρευστοποιημένης κλίνης (fluidised-bed process) της UCC με τον καταλύτη SHAC της Shell, ούτως ώστε να αναπτυχθεί ένα πακέτο τεχνολογίας PP, το Unipol, και να παραχωρηθεί προς εκμετάλλευση σε τρίτους. Η δημιουργία ενός εργοστασίου PP στο Seadrift του Τέξας, που χρησιμοποιείται ως μονάδα επίδειξης και παραγωγής της Shell Oil, αποτέλεσε το αντικείμενο χωριστής συμφωνίας συνεργασίας. Η συνεισφορά της Shell Oil στο πακέτο Unipol συμπεριελάμβανε την προμήθεια, τη βελτίωση, την εμπορία και την τιμολόγηση καθώς και την παροχή στους πελάτες τεχνικής υποστήριξης και συνδρομής για τους χρησιμοποιούμενους καταλύτες.

II. Μεταγενέστερες εξελίξεις

(9) Ύστερα από την κοινοποίηση της προτεινόμενης συγκέντρωσης στις ΗΠΑ, η Federal Trade Commission («FTC») άρχισε έρευνα και κοινοποίησε σχέδιο καταγγελίας στα κοινοποιούντα μέρη, με ημερομηνία 16 Δεκεμβρίου 1994, στο οποίο ανέφερε ορισμένες από τις ανησυχίες της σχετικά με τον ανταγωνισμό. Για να εξαλειφθούν αυτές οι ανησυχίες, η Shell και η Montedison συνήψαν συμφωνία η οποία επικυρώθηκε δικαστικώς (Agreement Containing Cousent Order) και η οποία προβλέπει την εκχώρηση όλων των στοιχείων ενεργητικού της Shell Oil, άυλων και μη, που σχετίζονται με την τεχνολογία PP, την τεχνολογία για τους καταλύτες, τα πολυμερή προπυλενίου και τους καταλύτες PP. Εν αναμονή της εκχώρησης, τα μέρη συμφώνησαν ότι όλα τα περιουσιακά στοιχεία θα διατηρήσουν χωριστά στο πλαίσιο μιας επιχείρησης με την επωνυμία «Polyco».

(10) Στις 11 Νοεμβρίου 1995, η Shell Oil υπέγραψε συμφωνία με την UCC για τη μεταβίβαση των στοιχείων ενεργητικού της Polyco στη UCC. Αυτή η συμφωνία εγκρίθηκε από την FTC στις 26 Δεκεμβρίου 1995 και η εκχώρηση ολοκληρώθηκε στις 19 Ιανουαρίου 1996.

(11) Η συμφωνία μεταξύ της Shell Oil και της UCC συνεπάγεται τη μεταβίβαση στην UCC όλων των συμφερόντων της Shell Oil που αφορούν τους καταλύτες PP και SHAC, καθώς και τα σχετικά στοιχεία ενεργητικού. Στα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων:

— τα δικαιώματα, οι τίτλοι και τα συμφέροντα της Shell Oil στην CUA και όλες τις σχετικές συμφωνίες,

— τα συμφέροντα της Shell Oil στη εταιρεία Seadrift Polypropylene Company και στο εργοστάσιο Seadrift PP,

— η πρότυπη μονάδα παραγωγής καταλυτών PP,

— το εργοστάσιο και τα περιουσιακά στοιχεία της όσον αφορά τη μέθοδο PP και τους καταλύτες PP στο Νόρκο, στη Λουϊζιάνα,

— οι εγκαταστάσεις της και ο εξοπλισμός της στο Westhollow Technology Center στο Χιούστον του Τέξας,

— όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που αφορούν την τεχνολογία PP, και τους καταλύτες PP, συμπεριλαμβανομένων των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, των εμπορικών απορρήτων, της τεχνολογίας και της τεχνογνωσίας, των αδειών εκμετάλλευσης, των συμφωνιών έρευνας και άλλων σχετικών συμφωνιών, καθώς και των δικαιωμάτων στο εμπορικό σήμα «SHAC».

Επιπλέον, η Shell Oil συμφώνησε να πωλεί στην UCC, επί τρία χρόνια μετά την εκχώρηση των στοιχείων ενεργητικού, μονομερή PP κάτω από όρους, προϋποθέσεις και τιμές που να μην είναι λιγότερο ευνοϊκοί από τις τιμές, όρους και προϋποθέσεις βάσει των οποίων η Shell προμηθεύει το προϊόν στη Montell στη Βόρειο Αμερική.

(12) [...]. Ζήτησαν συνεπώς από την Επιτροπή να τις απαλλάξει από τη δέσμευσή τους όσον αφορά την τεχνολογία PP που προβλέπεται στην αιτιολογική σκέψη 116 της απόφασης, προβάλλοντος το επιχείρημα ότι έχει εκλείψει ο λόγος για τον οποίο αναλήφθηκε αυτή η δέσμευση.

III. Αξιολόγηση της αίτησης των μερών για επανεξέταση

Η δυνατότητα επανεξέτασης όπως προβλέπεται από την απόφαση

(13) Οι δεσμεύσεις που ανέλαβαν τα μέρη όσον αφορά την τεχνολογία PP ήταν απαραίτητες για να εξαλειφθούν οι ανησυχίες που είχε εκφράσει η Επιτροπή όσον αφορά τον ανταγωνισμό. Σκοπός αυτών των δεσμεύσεων ήταν να εξασφαλιστεί ότι οι δύο ηγετικές τεχνολογίες PP, Spheripol και Unipol, δεν θα τελούν κάτω από την αποφασιστική επιρροή ενός και μοναδικού κέντρου αποφάσεων. Η μεταβίβαση των δραστηριοτήτων της Montedison στον τομέα της τεχνολογίας PP σε μια χωριστή εταιρεία υπό τον αποκλειστικό έλεγχο της Montedison είχε ως αποτέλεσμα να παραμείνει η τεχνολογία Spheripol εκτός πεδίου επιρροής της Shell και, κατά συνέπεια, να συνεχίσει να αποτελεί ανεξάρτητο και βιώσιμο ανταγωνιστή στην αγορά.

(14) Με βάση το ίδιο σκεπτικό, μια σημαντική διαρθρωτική μεταβολή στις συμβατικές ρυθμίσεις της Shell Oil με την UCC που θα είχαν σαν αποτέλεσμα να παραμείνει η Unipol εκτός του πεδίου επιρροής του Ομίλου Royal Dutch/Shell και, κατά συνέπεια, να συνεχίσει να αποτελεί ανεξάρτητο και βιώσιμο ανταγωνιστή στην αγορά, θα μπορούσε εξίσου να εξαλείψει τις ανησυχίες της Επιτροπής όσον αφορά τον ανταγωνισμό. Αν πράγματι πραγματοποιηθεί αυτή η σημαντική διαρθρωτική μεταβολή τότε δεν θα υπάρχει λόγος να μην κηρυχθεί η συγκέντρωση συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Για το λόγο αυτό, [...], η απόφαση προβλέπει την προθυμία της Επιτροπής να επανεξετάσει, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία του ανταγωνισμού, την ανάγκη να εξακολουθήσει να ισχύει η δέσμευση σχετικά με τη σύσταση της Technipol.

Οι επιπτώσεις της συμφωνίας μεταξύ της Shell Oil και της UCC

(15) Μετά τη συμφωνία, τα δικαιώματα, οι τίτλοι και τα συμφέροντα της Shell Oil στην CUA θα μεταβιβαστούν στην UCC και η Shell Oil δεν θα έχει πλέον το δικαίωμα ούτε θα της ζητηθεί να αναλάβει οποιαδήποτε περαιτέρω δράση βάσει της συμφωνίας CUA. Οι συμβατικές ρυθμίσεις μεταξύ της Shell Oil και της UCC θα πάψουν συνεπώς να υφίστανται και η Shell και η Shell Oil θα πάψουν να διατηρούν κάθε δεσμό με την UCC όσον αφορά την τεχνολογία Unipol στην παραγωγή PP.

(16) Επιπλέον, η συμφωνία προβλέπει ότι θα παραχωρηθούν στην UCC όλα τα απαραίτητα περιουσιακά στοιχεία και χαρακτηριστικά που θα της επιτρέψουν να διεξάγει τις δραστηριότητές της με βάση την τεχνολογία Unipol σε συνεχή, βιώσιμη και ανταγωνιστική βάση και να συνεχίσει την ανεξάρτητη ανάπτυξη της τεχνολογίας PP. Όπως προαναφέρθηκε, το πακέτο Unipol αποτελούσε ένα συνδυασμό μεταξύ της διεργασίας της UCC και των καταλυτών της Shell Oil. Η συμφωνία προβλέπει ότι η Shell Oil θα μεταβιβάσει στην UCC την πρότυπη μονάδα της παραγωγής καταλυτών, όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που σχετίζονται με την τεχνολογία καταλυτών [1] και τις εγκαταστάσεις της και τον εξοπλισμό στο κέντρο τεχνολογίας Westhollow στο Χιούστον, του Τέξας, που χρησιμοποιούνται για την έρευνα, την ανάπτυξη και την τεχνική υποστήριξη στον τομέα των καταλυτών και της τεχνολογίας PP. Η Shell Oil θα μεταβιβάσει επίσης το εργοστάσιό της PP στο Seadrift που χρησιμοποιείται ως μονάδα παραγωγής κι επίδειξης για την τεχνολογία Unipol. Τέλος, στα στοιχεία ενεργητικού που θα διαβιβαστούν θα περιλαμβάνονται όλοι οι κατάλογοι πελατών, οι τεχνικές πληροφορίες, τα συμφέροντα που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις με τους πελάτες, προμηθευτές κ.λπ. και όλα τα βιβλία, έγγραφα και αρχεία που σχετίζονται με την επιχειρηματική δραστηριότητα. Τέλος, το προσωπικό που εργαζόταν προηγουμένως στη Shell στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της που αφορούσαν την παραχώρηση αδειών εκμετάλλευσης της τεχνολογίας Unipol θα απασχολείται στο εξής από την UCC.

(17) Συνοπτικά, η συμφωνία παρέχει στην UCC τη δυνατότητα να αποκτήσει τον αποκλειστικό έλεγχο επί των περιουσιακών στοιχείων που προηγουμένως αποτελούσαν τη συνεισφορά της Shell Oil στο πακέτο τεχνολογίας Unipol και τα οποία της επέτρεψαν να αναπτύξει με επιτυχία δραστηριότητες στον τομέα της παραχώρησης αδειών εκμετάλλευσης της τεχνολογίας Unipol για την παραγωγή PP. Εκτός από τα περιουσιακά στοιχεία που θα αποκτήσει, η UCC διαθέτει η ίδια σημαντικούς πόρους. Η UCC είναι μια μεγάλη και προηγμένης τεχνολογίας εταιρεία που αποτελεί έναν από τους μεγαλύτερους φορείς παραχώρησης αδειών εκμετάλλευσης τεχνολογίας PE. Το πακέτο Unipol PP βασιζόταν σε μια τεχνολογία που είχε αρχικά αναπτυχθεί και χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή PE. Η τεχνολογία, η τεχνογνωσία και οι πόροι που αποτελούσαν τη συνεισφορά της UCC στο πακέτο τεχνολογίας Unipol PP θα εξακολουθήσουν φυσικά να συμβάλλουν στην επιτυχία αυτού του πακέτου του οποίου η αξία και η φήμη έχουν ήδη εδραιωθεί. Όπως αναφέρεται στην αρχική απόφαση της Επιτροπής, η Unipol είναι ένα από τα δύο ηγετικά πακέτα τεχνολογίας PP που αντιπροσωπεύουν περίπου το [...] [2] της παγκόσμιας παραγωγικής ικανότητας PP ενώ η παραγωγική ικανότητα της Spheripol αντιπροσωπεύει περίπου [...] [3] της παγκόσμιας παραγωγής PP. Ειδικότερα, η Unipol διαθέτει

[1] Σε αυτά τα δικαιώματα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, οι άδειες εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και τεχνολογίας, τα δικαιώματα, όσον αφορά τα εμπορικά απόρρητα, η τεχνολογία και η τεχνογνωσία, τα δικαιώματα, χωρίς αντάλλαγμα, να της γνωστοποιούνται και να χρησιμοποιεί τα αποτελέσματα της μελλοντικής έρευνας και ανάπτυξης της Shell στον τομέα της τεχνολογίας καταλυτών, τα δικαιώματα όσον αφορά τα εμπορικά σήματα και τις εμπορικές επωνυμίες όσον αφορά τον καταλύτη SHAC.

[2] Μεταξύ 25 και 50 %.

[3] Μεταξύ 25 και 50 %.

έναν αριθμό χαρακτηριστικών τα οποία θεωρούνται σημαντικά από τους δικαιοδόχους όταν επιλέγουν μια τεχνολογία PP, για παράδειγμα το φάσμα των προϊόντων, την απλούστευση της λειτουργίας, την ικανοποιητική σχέση μεταξύ κόστους και αποτελεσματικότητας και μεγάλες δυνατότητες παραχώρησης αδειών εκμετάλλευσης (1).

(18) Οι μεταβολές που έγιναν στη συμφωνία δεν αφορούν μόνο τις ρυθμίσεις σχετικά με την Unipol αλλά καλύπτουν και πολλές άλλες σημαντικές πτυχές. Συγκεκριμένα, η Shell Oil συμφώνησε επίσης να μεταβιβάσει στην UCC τα εργοστάσια και τα στοιχεία ενεργητικού που διαθέτει στη Νόρκο, στη Λουϊζιάνα, με παραγωγική ικανότητα περίπου 150 χιλιοτόνους ετησίως. Αυτά τα εργοστάσια παραγωγής PP και στοιχεία ενεργητικού δεν αποτελούσαν τμήμα των συμφωνιών με την UCC όσον αφορά την τεχνολογία PP. Στις συμφωνίες αυτές προβλεπόταν μόνον η περίπτωση του εργοστασίου στο Seadrift του οποίου η παραγωγική ικανότητα είναι περίπου 100 χιλιοτόνους ετησίως.

(19) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα προαναφερόμενα στοιχεία έχουν σαν αποτέλεσμα την αποκοπή των δεσμών με μία από τις δύο ηγετικές τεχνολογίες PP, την Unipol, και ότι ταυτόχρονα εξασφαλίζουν τη συνέχεια της ύπαρξης της Unipol ως ανεξάρτητης και βιώσιμης τεχνολογίας PP ικανής να ανταγωνιστεί με αποτελεσματικότητα τη Spheripol. Όπως προαναφέρθηκε, ο σκοπός και το αποτέλεσμα της δημιουργίας της Technipol ήταν ακριβώς τα ίδια, δηλαδή να εξασφαλιστεί ότι μία από τις δύο ηγετικές τεχνολογίες PP, η Spheripol εν προκειμένω, θα παρέμενε ανεξάρτητη από την επιρροή της Shell και θα αποτελούσε βιώσιμο ανταγωνιστή στην αγορά.

(20) Για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, καθεμία από τις δύο λύσεις αρκεί, από μόνη της, για να άρει τις επιφυλάξεις της Επιτροπής όσον αφορά τις επιπτώσεις στον ανταγωνισμό από την κυριαρχία στις αγορές τεχνολογίας PP, όπως αναφέρεται στην απόφαση της 8ης Ιουνίου 1994. Η συνύπαρξή τους δεν θεωρείται αναγκαία από την άποψη της κοινοτικής νομοθεσίας του ανταγωνισμού [...] κατά την έννοια της αιτιολογικής σκέψης 118 της απόφασης. Ως εκ τούτου, θεωρεί ότι υπάρχουν ικανοί λόγοι για την τροποποίηση της αρχικής της απόφασης και, κατά προέκταση, την ανάκληση των όρων και υποχρεώσεων που προβλέπονται σε αυτήν με στόχο να εξασφαλιστεί η υλοποίηση των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν όσον αφορά την τεχνολογία PP.

IV. **Τελικό συμπέρασμα**

(21) Για τους λόγους που εξηγήθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι, με βάση τις εξελίξεις που έλαβαν χώρα μετά την έκδοση της απόφασής της της 8ης Ιουνίου 1994, η δέσμευση όσον αφορά την τεχνολογία PP που αναφέρεται στην παράγραφο 116 της απόφασης δεν είναι πλέον απαραίτητη για να αρθούν οι επιφυλάξεις που εξέφρασε η Επιτροπή σχετικά με τον ανταγωνισμό. Στη βάση αυτή, η συγκέντρωση μεταξύ της Shell και Montedison μπορεί να κηρυχθεί συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά χωρίς να απαιτείται η εκπλήρωση οποιουδήποτε όρου ή υποχρεώσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα άρθρα 1 και 2 της απόφασης αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο

«Άρθρο 1

Η συγκέντρωση μεταξύ της Shell και της Montedison κηρύσσεται συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις επιχειρήσεις:

Shell Petroleum NV
Karel van Bylandtlaan, 30,
NL — The Hague.

και

Montedison Nederland NV,
Admiraliteitskade, 60,
NL-3063 ED Rotterdam.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής

(1) Αιτιολογικές σκέψεις 65 και επ. της απόφασης.